

IALILLO
Centro Turistico

Hotel
Sirena



PESCHI CIGARGANO



IALILLO

Centro Turistico



SCENARI UNICI TRA SPIAGGE E SCOGLIERE

- 1 APPARTAMENTI IALILLO
- 2 VILLA IALILLO
- 3 APPARTAMENTI IALILLO
- 4 HOTEL SIRENA
- 5 DEPENDANCE HOTEL SIRENA
- 6 VILLETTA IALILLO
- 7 VILLETTA IALILLO
- 8 SPIAGGIA IALILLO - SIRENA
- 9 BAR RISTORANTE IALILLO
- 10 CAMPING

1

10

9

8

7

6

4

5

2

3

PESCHICI GARGANO



Nella Baia di Peschici, in una profonda insenatura della costa, dove spiagge e scogliere si rincorrono ininterrottamente, sorge il Centro turistico Lalillo. Un resort che può soddisfare ogni esigenza di vacanza.

Positioned in the deep inlet of the Bay of Peschici where beaches and reefs meet continuously, stands the Tourist Centre of Lalillo; a resort capable of fulfilling every vacation need.

In der "Baia di Peschici", einer tiefen Bucht an der Küste wo Strände und Klippen aufeinanderfolgen, liegt das touristische Zentrum Lalillo, ein Urlaubsort, der jeden Wunsch erfüllen kann.



UNA PERLA NEL VERDE

Centro Turistico Ialillo

Gli appartamenti e le villette in muratura, in unico piano con patio, veranda e ingresso indipendente, sono piacevolmente arredate e dotate di ogni comfort.

Appartments and villas are on one level with independent entrances and are pleasantly furnished with every comfort.

Appartments und Häuser in Mauerwerk, in einem einzigen Stockwerk mit einem Innenhof, Veranda und unabhängigem Eingang, sind gemütlich eingerichtet und komfortabel ausgestattet.



IALILLO CAMPING

**DIRETTAMENTE
SUL MARE**





VILLA LALILLO

UNA VACANZA DIVERSA

E' divisa in appartamenti ben arredati e dotati di ogni comfort. Con i suoi ingressi indipendenti e le ampie verande sullo splendido parco, Villa Lalillo si propone come un autentico spazio per una vacanza diversa.

The villas are divided into apartments furnished with every comfort. The all have independent entrances and spacious verandas overlooking a beautiful park, making Villa Lalillo a splendid place to pass an out of the ordinary vacation.

Gut eingerichtet und mit jedem Komfort ausgestattet, hat die in kleinen Wohnungen unterteilte Villa eigene Eingänge und eine große Veranda mit Blick auf den wunderschönen Park. Sie bietet sich als außergewöhnlicher und perfekter Urlaubsort, die man sicher nie vergessen kann.

Dependance
Sirena





LA SPIAGGIA LAMBITA DA UN MARE CRISTALLINO

La spiaggia privata, di finissima sabbia dorata, occupa gran parte del celebre litorale a nord di Peschici. Qui le rocce scolpite dal mare e dal vento, regalano meravigliosi capolavori naturali. Il Ristorante sulla spiaggia, con ampie vetrate direttamente sul mare, propone un'ottima cucina nazionale e regionale con indimenticabili specialità garganiche.



There is a wonderful private beach covered by golden sands which are characteristic of the famous northern coast of Peschici. The sea and wind have moulded the rocks and reefs into a marvellous natural work of art. There's a seafront Restaurant with panoramic windows offering excellent choices both national and regional with unforgettable specialties of the Gargano.

Der private Strand mit feinem Sandstrand befindet sich auf der berühmten Küste im Norden von Peschici, wo die vom Meer und Wind gemeisselte Felsen echte Meisterwerke der Natur verschenken. Im Restaurant, das direkt am Meer liegt, verwöhnt den Gast unser Küchenchef mit vorwiegend regionalen bzw. einheimischen Gerichten, aber auch die nationalen Gerichte finden einen hohen Stellenwert in unserem Menü.

LASCIATI
INCANTARE

Di nuova costruzione, a pochi metri dal mare, dispone di camere modernamente arredate, tutte con bagno, telefono diretto, TV, balcone, cassaforte ed aria condizionata. Cucina tipica locale, bar, sala tv e parcheggio privato ombreggiato.
L'hotel è gestito direttamente dal proprietario.

This new and modern hotel situated several passes from the sea offers newly furnished rooms with bathroom, direct phone line, TV, balcony, valuables safe and air conditioning. There's a restaurant offering local specialties, a bar, a TV room, and shaded private parking. This hotel is run personally by the owner.

Vor kurzem renoviert ist das Hotel Sirena, ein Gebäude ein paar Meter vom Meer entfernt. Jedes Zimmer verfügt über Bad, Direktwahl-Telefon, TV, Balkon, Safe und Klimaanlage. Typische Küche wird in unserem Menü gross geschrieben.

Bar, Fernsehraum und ein privater Parkplatz sind auch zur Verfügung.

Das Hotel ist persönlich vom Eigentümer geführt.

Hotel
Sirena





Dependance
Sir
UN RIPOSO
DORATO



TRA GIOCHI E SPETTACOLI

Divertimento e relax per soddisfare i desideri di tutti. Coinvolgenti animatori organizzano tornei, ginnastica aerobica e giochi in spiaggia. Alla sera spettacoli, piano bar e trattenimenti danzanti.

There's lots of fun and relax to satisfy every ones needs and desires. Our experienced animators organize tournaments, aerobics and games on the beach as well as nightly spectacu-lars, dancing and piano bar.

Spaß und Erholung sind echt gross geschrieben! Entspannende Unterhaltung für Gross und Klein, Aerobic-und Strandspiele sind gesichert und abends jede Sorte von Musik und Spass sind dabei.



IL GARGANO E LA PUGLIA

E' possibile effettuare indimenticabili escursioni alle vicine Isole Tremiti, autentico paradiso dei subacquei; alla Foresta Umbra, immenso polmone verde del Parco Nazionale del Gargano; a Monte Sant'Angelo, santuario di San Michele; a San Giovanni Rotondo, con la tomba e i luoghi di Padre Pio ed ai numerosi paesi del Gargano arroccati lungo la costa.

It is possible to participate in unforgettable excursions such as: visits to the Tremiti Islands, with there authentic underwater paradise, the Umbra Forest in the heart of The Gargano National Park, Monte Sant'Angelo with the Sanctuary of St. Michael, San Giovanni Rotondo with the tomb and important sites of Saint Pio as well as the numerous sites along the Gargano Coast.

Der Gargano ist reich an Geschichte, Kultur und herrlicher Landschaft. Von Peschici aus können Sie erlebnisreiche Ausflüge unternehmen:

Täglich ab dem Hafen von Peschici: Bootsausflüge zu den Meeresgrotten, entlang der Küste des Gargano und zu den Tremiti-Inseln.

Es gibt geführte Ausflüge nach San Giovanni Rotondo, Pilgerort der Verehrer des Heiligen Padre Pio, und nach Monte Sant'Angelo, bekannt für die Grotte, in der der Erzengel Michael erschienen sein soll.

Für Naturliebhaber: Der Foresta Umbra im Herzen des Nationalparks vom Gargano. Ueppiges Grün, eindrucksvolle Natur mit vielfältigen Tierarten, Bächen, Seen und jahrhundertealten Bäumen. Weiter im Süden der Region Apulien: Die Grotten von Castellana, die Trulli von Alberobello, der Safarizoo in Fasano und das Castel del Monte bei Andria.

Peschici ist ein idealer Ort für Radtouren, Trekking, Windsurfen und Segeln.



COME RAGGIUNGERCI

In auto: da Nord autostrada A/14 Bologna-Bari; uscita Poggio Imperiale - superstrada garganica, litoranea per Rodi Garganico - San Menaio - Peschici.

In treno: da Foggia/S. Severo per Rodi Garganico - Peschici.

In aereo: Bari Palese (km 200) - Pescara (km 180).

In autobus: da Milano Piazza Castello;
da Roma Stazione Tiburtina;
da Bari e Foggia collegamenti quotidiani.

With the auto: from North highway A/14 Bologna-Bari exit Poggio Imperiale - strada a scorrimento veloce del gargano - coastal road for Rodi Garganico - San Menaio - Peschici.

With the train: from Foggia/S. Severo, then Rodi Garganico - Peschici.

With the plane: Bari Palese (km 200) - Pescara (km 180).

With the bus: from Milano: Piazza Castello; from Roma: Tiburtina station; from Bari and Foggia: daily trips from the front of the train station.

Mit dem Auto: Vom Norden Autobahn A14 Bologna-Bari, Ausfahrt Poggio Imperiale - Autobahn vom Gargano – litoranea Richtung Rodi Garganico - San Menaio-Peschici.

Mit dem Zug: Von Foggia / S. Severo Richtung Rodi Garganico - Peschici.

Mit dem Flugzeug: Bari Palese (km 200) - Pescara (180 km).

Mit dem bus: Von Mailand Piazza Castello; Von Rom Bahnhof Tiburtina; Von Bari und Foggia tägliche Verbindungen.





Località Valle Clavia - 71010 PESCHICI (FG) - Gargano - Italia

Tel. e Fax: 0884/963422 - 963406 - 963449

Tel. e Fax Inv.: 0884/964173

www.ialillo.it

E-mail: info@ialillo.it



Località Valle Clavia - 71010 PESCHICI (FG) - Gargano - Italia

Tel.: 0884/963395 - Fax: 0884/963398

Tel. e Fax Inv.: 0884/964173

www.hotel-sirena.it

E-mail: info@hotel-sirena.it